

Tribuna Nouă

REDACȚIA ȘI
ADMINISTRAȚIA
Bulev. Regina Maria Nr.
12. Tipografia „Aradul”
666

INSERȚII
se primesc după tarif la
Administrația ziarului
și la toate agențiile de
publicitate. 666

3 Lei ex.

ZIAR POLITIC NAȚIONAL
Apare zilnic la orele 5 dimineața

3 Lei ex.

Ce nu scriu minoritarii

Arad, 19 Sept.

O gazetă bucureșteană aduce știrea că doi jandarmi unguri au pătruns pe teritoriul românesc de frontieră din județul Bihor, în comuna Cerespuș, maltratând mai mulți țărani români, ucigând doi și răniind grav pe alții cinci. Gazeta bucureșteană aduce această știre între faptele diverse, fără să-i dea vreo importanță.

O altă gazetă românească din Ardeal, ne informează că în comuna Săcel din Bihorul unguresc, jandarmii unguri au omorât un sătean român și au sârit pe alții cinsprezece.

Afară de aceste fapte, jandarmii unguri prigonesc permanent, cu o ură fără margine, pe biștii români cari au avut nenorocul de-a rămâne sub nefasta oblăduire a lui Horthy.

Presă minoritară dela noi n'a scris și nu va scrie nici un rând despre asemenea fapte. Dealtmă, această presă, scrisă aproape exclusiv de evrei unguri, s'a ocupat la timpul său, foarte puțin chiar de monstruosul atentat dela Csongrad, unde zeci de familii evreiești și-au aflat moartea în exploziile bombelor aruncate într-o sală de bal de „Ungurii cari se deșteaptă”. Această presă, care poate pentru a fi pe placul Budapestei, i-a adus acuzații grave și injurii unui Jaszi Oskar și altor mari demotraci unguri cari nu mai încap astăzi pe pământul Ungariei de șovinismul ultimului, ceas, nu poate să se ocupe de lucruri cari pun în adevărata lor lumină lucrările de dincolo de Tisa.

În schimb, această presă publică, de nenamurateori, știri din domeniul fanteziei pentru a compromite regimul românesc și tot ce e bun în țara aceasta.

Zilele trecute, chiar și un ziar serios cum e „Keleti Ujsag” din Cluj, publica o telegramă, inventată în cine știe ce oficiu șovinist, după care avocatul parisiens de Henry Torres ar fi fost bătut sângeros în Capitala țării noastre. Această știre a ziarului clujan a apărut, desigur, a doua zi la Budapesta, ca o nouă probă a „balcanismului valah”. (Desmințirea nu va apărea niciodată, suntem conștienți, nici la Cluj și nici la Budapesta.

O vădită și constantă reacredintă călăuzește condeele ziaristilor minoritari, aproape fără excepție. Această reacredintă creează stări de spirit menite să îndepărteze speranțele unei bune înțelegeri între neamul românesc și între minoritarii din România.

Și totuși, în interesul tuturor, n'ar trebui să fie așa. Neamul românesc e de-o toleranță cum nu se prea întâlnește la alte neamuri. De această largă toleranță, minoritarii noștri n'ar trebui să abuzeze, cum abuzează. Ziaristii minoritari ar trebui să servească mai întâi de toate, interesele mari ale naționalităților lor de aici, iar nu pe cine știe ce șef de birou de propagandă din Budapesta revanșelor imposibile.

Presă românească le-a întins o mână prietenească. Ba ce e mai mult, o seamă din ziarele bucureștene au făcut de multeori exces de zel întru apărarea minorităților noștri.

Nu înțelegem atunci de ce presa minoritară nu răspunde cu aceeași monedă!

Nu înțelegem de ce nu ia și ea notă, cu aceeași revoltă, de crimele jandarmilor unguri, căud de abazurile jandarmilor români se ocupă pe pagini întregi!

Sau crima nu mai e crimă când e săvârșită de supușii amiralului Horthy?!

Am ținut să fixăm aceste observații pentru conștinții minoritari cari au respectul scrisului și cari sunt pentru o bună viațuire împreună a popoarelor sortite să trăiască pe aceste pământuri lângă o altă. Nu ne-am gândit, o clipă, să ne adresăm fișicilor minoritare, născute doar pentru a peschi în tulburare.

Acestora publicul minoritar înșus a început să le dea răspunsul pe care-l merită.

Aniversarea M. S. Regelui

M. S. Regele primind, cu ocazia aniversării zilei Sale de naștere, călduroase felicitări din toate unghiurile țării, a însărcinat pe dl ministru președinte al consiliului să exprime cele mai vii mulțumiri; înaltului cler, dlor reprezentanți ai națiunilor, autorităților civile și militare, comerțului și industriei și tuturor persoanelor particulare, cari, prin adrese, prin telegrame, ca și prin înscrisuri la Palat, s'au grăbit să manifesteze cele mai bune simțăminte de iubire și de devotament pentru Tron și Dinastie.

Căpătoria Suveranilor jugoslavi în Muntenegru

Regele Alexandru și regina Maria vizitând pentru prima oară de la unire în mod oficial regiunea Muntenegrului, au sosit la Podgorița. Suveranii au fost primiți de reprezentanții autorităților civile și militare și de o mulțime imensă, care din zorii zilei se strânsese în oraș venind din toată regiunea pentru a aclama pe Suverani. Regele și regina vor rămâne două zile la Podgorița. De aci vor pleca la muntele Lovcen, pentru a asista la serbările aducerii cenusei primului episcop Petrovici Negoci, celebrul poet național dela începutul secolului al 19-lea.

Bulgaria cere desființarea controlului militar

Gvernul bulgar cere într-o notă către guvernele aliate, desființarea controlului militar interaliat, deoarece aliații au recunoscut înășă îndeplinirea loială a clauzelor din tratatul de pace, privitoare la dezarmarea Bulgariei.

Situația fascismului în Italia

Roma. — Cu ocazia asasinării deputatului fascist Casalin, a avut loc un schimb de scrisori între Farinacci secretarul general al partidului fascist și Mussolini. După ce relevă că în urma lui Casalin fascismul a avut să deplângă omorul altor 54 fasciști, Farinacci declară că partidul nu a fost niciodată atât de forte ca acum. Există actualmente 2000 fascii, cuprinzând 700.000 fasciști; 590 fascii ale femeilor cuprinzând 25000 membrii; 16 legiuni cuprinzând 60.000 adolescenți înscrisi. În fiecare zi urmează noi înscrieri, tinerii cer să intre în armata noastră, de partea forțelor politice. Avem 317 sindicate naționale cu 1 milion 800 mii înscriși. O federație maritimă înfloritoare, administrații municipale și administrații provinciale precum și o formidabilă asociație a personalului de cale ferată fascist cu 80.000 asociați cari contribuie la buna funcționare a celei mai delicate branșe. Străinii veniți în Italia nu au decât cuvinte de admirație pentru lucrătorii noștri de cale ferată, armai formidabilă care luptă pentru realizarea unui stat fascist. Mussolini în răspunsul său este satisfăcut de aceste constatări și adaugă că temeliile Statului fascist sunt deja puse, Italia ntreagă se reînnoiește, poporul își întoarce privirile spre masele tot mai compacte ale fascismului care reprezintă pentru dânsul în viață cu toate posibilitățile sale.

Un volum de colinde românești al dlui Bela Bartok în englezește

Arad, 21 Sept.

Cunoscutul compozitor uman Bela Bartok, care-a vizitat deunăzi România invitat de Fundațiunea Principele Carol, s'a întors zilele acestea din Anglia și lucrează la Budapesta într-o completă izolare, la care-l silește ura ce i-o poartă ungurii din cauză că a făcut păcatul să popularizeze doina și colinzile românești.

D. Bela Bartok este îndejuns de cunoscut publicului românesc pentru această simpatie purtată muzicii populare românești și poate totuși nu este încă atât de popular cât trebuie. Ne face deci o plăcere deosebită că putem să anunțăm încă o noutate în legătura cu popularizarea ce-o face în străinătate colinzilor noastre.

Compozitorul Bartok a fost rugat de Academia Română înainte de război să colecționeze melodii de colinzi și de balade românești din Ardeal. Colinzile vor apărea zilele acestea la Londra și mai urmează numai să li-se facă corecturile tipografice.

D-a-a vorbit zilele acestea unui ziarist maghiar despre volumul ce va apărea la Londra și a spus, că le consideră ca pe un document cultural, dintr'un motiv care este fără îndoială interesant. D. Bartok a găsit o mare asemănare între colinzile românești și între vechile colinzi maghiare ceace l-a îndemnat să publice volumul care va apărea la Londra, comparând textele muzicale românești cu cele maghiare.

Nu trebuie firește să mergem atât de departe, ca ungurii și să bănuim o inspirație ungurească, poate din potrivă. În orice caz, dacă compozitorul a găsit această comparație, trebuie să mergem pe urmele ei și să constatăm adevărul, care poate ne va da încă o dovadă a influențelor culturale exercitate de atât a ani de poporul român.

Italia contra convocării conferinței dezarmării

Geneva, 18. (Rador.) — Comisiunea dezarmării instituită la Liga Națiunilor, și-a continuat astăzi desbaterile.

Delegatul italian Capola s'a pronunțat împotriva rezoluției prezentată de delegațiunea spaniolă, întru cât aceasta ar fi o manifestare de simpatie pentru principiile fundamentale ale protocolului dela Geneva. Capola s'a ridicat apoi în contra convocării urgente a conferinței dezarmării, deoarece astăzi factorul esențial este puterea industrială și economică a statelor. De altfel, țări importante ca Statele-Unite, Germania și Rusia nu fac încă parte din Liga Națiunilor, fapt menit să complice mult soluționarea problemei dezarmării.

Interzicerea poligamiei în Turcia

BERLIN, 20 (Rador.) — La întrunirea națională turcă din Constantinopol, s'a depus un proiect de lege, care oprește poligamia în Turcia.

FOILETON

Vestea

La poarta ei azi singur mă opresc
Mănat de suflet ca de-o vijelie, —
Căci anii trec și-aș vrea s'o întâlnesc...
Și'n toamna ce se lasă, plumburie,
Cum poarta ei se clatină în vânt
Imi pare că i o cruce pe un mormânt...

Drumești strelni, drumești necunoscuți,
Iși sună pașii ritmici pe trotoare...
Și trec mereu și mă privesc mirați
Și-ar vrea să-mi spună o vorbă fiecare
...Dar trec mereu și-mă privesc mirați...

O! vestea ce-o aștept și întărzie
Drumești trec și anii trec iar eu
Căltătoresc pe strada ei mereu
Mănat de suflet ca de-o vijelie.

CONST. GORAN.

O telegramă a Președintelui Elveției către ministrul României

GENEVA. — Președintele republicii elvețiene, Domnul Musy, a adresat ministrului României, Comnen telegrama următoare cu ocazia inaugurării expozițiunii de artă religioasă și populară română:

„Țiu să exprim, cu ocazia inaugurării expozițiunii de artă religioasă și populară română la Geneva, urarea ca să reușească pe deplin ceea ce merită o încercare atât de folositoare. Cu tot artii și în special artii populare, este necesar pentru educațiunea și orientarea sentimentelor care orien-

tează și fecundează viața popoarelor și a oamenilor. Semnat Musy.”

Ministrul României, Comnen, a trimis președintelui Musy, din partea ministrului Duca, următoarea telegramă:

„Suntem adânc mișcați de cuvintele prietenești ce ați binevoit a ne adresa cu ocazia deschiderii expozițiunii dela Geneva. El: dovedesc încă odată prietenia pe care dv. și Consiliul federal nu ați încetat să o arătați față de România și pentru care suntem în mod special recunoscători. Permiteți ca să-mi asociez sentimentele mele personale de înaltă considerațiune pentru excelența voastră și pentru colegii dv. din Consiliul federal. Semnat DUCA.”

Probleme sociale

Din raiul bolșevic

— Sărăcie, mizerie, lipsă de lucru. —

Somajul, care bănuie în Rusia sovietică din anul 1922, cu o putere din ce în ce mai mare, preocupă și guvernul din Moscova și sindicatele în cel mai înalt grad.

Caulele șomajului în Rusia sunt următoarele:

1. Întreprinderile industriale naționalizate, nu întrebuințează decât 60 la sută din numărul muncitorilor fără lucru.

3. Supr mările numeroase de posturi în administrație, din motive de economie bugetară, precum și condițiunile noi create de revoluția comunistă, au contribuit la creșterea proletariului intelectual pentru care șansele de a găsi de lucru sunt cu totul reduse.

Numărul total al muncitorilor lipsiți de lucru în Rusia nu se poate stabili cu precizie, deoarece fiecare e liber să-și caute singur de lucru, bursele de muncă neavând monopolul plasărilor.

Când bursele de muncă aveau acest monopol (Iulie 1924), au înregistrat 1.340.000 de șomeuri.

Deși s'au luat măsuri ca să nu mai fie plasați de aceste burse, decât muncitorii sindicali numărul șomeurilor înregistrat de birourile de plasare a mers din ce în ce, creșcând, din Noemvrie 1924, când numărul celor înscrisi de birouri scăzuse la 700 mii.

La 1 Ianuarie 1925 erau 800 mii de șomeuri, la 1 Aprilie 1925 erau 900 de mii, la 1 Mai 1925 erau 1.007.000 șomeuri iar la 1 Iulie 1.200.000 șomeuri. Numai la Moscova sunt înscrisi 144.400 șomeuri.

După declarațiunile sindicatelor și a conducătorilor sovietici, singurul remediu eficace contra șomajului este reconstruirea economică a țării și mai cu seamă dezvoltarea industriei. Dar nici reconstruirea economică, nici dezvoltarea industriei nu se fac destul de repede ca să poată absorbi pe toți muncitorii fără lucru.

Deocamdată sindicatele se mulțumesc să lupte contra orelor suplimentare (măsură care se lovește de obstacole de ordin tehnic, dată fiind marea lipsă de locuințe, care

face imposibilă mărirea numărului lucrătorilor din cele mai multe întreprinderi.)

Asigurările contra șomajului fac parte din sistemul general de asigurări sociale. Vărsămintele sunt suportate exclusiv de industrie (naționalizată sau nu).

Pentru a putea beneficia de indemnizația de șomaj, șomerul trebuie să fie înscris la un birou de plasare al bursei muncii locale (în lipsa acestuia la organizațiunea inter-sindicală locală), trebuie să justifice că nu posedă nici un venit și că nu are nici un mijloc de existență.

Indemnizația variază (pentru lucrătorii calificați și intelectuali specializați) dela 7.50 la 10 ruble, pe lună, după cum șomerul trăiește la sat ori la oraș. Cei necalificați primesc numai 60 la sută din această indemnizație. Asigurarea se plătește numai 6 luni, iar în cazuri excepționale 9 luni.

Numărul șomerilor cari beneficiază de asigurări este de 20—25 la sută.

Indemnizațiile plătite șomerilor de către casele de asigurare nefiind acordate decât la un sfert din numărul lor, iar suma fiind insuficientă pentru întreținerea unui singur om (fără a vorbi de cei căsătoriți), sindicatele s'au văzut nevoite să acorde ajutoare membrilor fără lucru. Importanța ajutoarelor variază după fondurile de cari dispun casele sindicale (3—10 ruble lunar). Dar și de aceste ajutoare beneficiază un număr foarte restrâns de șomeri din cauză că toate cotizațiunile pe cari sunt obligați să le plătească muncitorii în Rusia, absorb aproape 10 la sută din salarii: (pentru propaganda internațională, pentru ajutoarele muncitorilor străini, pentru dezvoltarea aviației etc.).

Organele locale ale comisariatului muncii caută să organizeze asociațiuni de producție care să cuprindă șomeuri, de preferință calificați și capabili să întreprindă lucrările indicate de comisariat.

Aceste asociațiuni de producție nu sunt însă prea numeroase. La Moscova abia 11 mii din 144 mii de șomeri. Apoi, ele nu sunt bine privite de sindicate, întrucât sunt proprii dezvoltării spiritului individualist.

Pe două fețe

I.

Dragă Mio, — prietena mea scumpă, — tu poate m'ai uitat, crezând că eu te-am uitat pe tine... De atâta vreme nu ne am mai scris... Ce ți vei fi închipuit despre mine?... Eu nimic alt, decât că te vei fi îngropat și tu în monotonia zilelor care, știi și eu, vai! cât de mult îți amortește une ori orice gând și orice voință... Știi, — adică am știut, ar trebui să zic.

Căci, dacă mă vezi că întrec azi o tăcere așa de lungă ce se făcuse între noi, ai ghicit numai decât, nu i așa, dragă Mio, că ceva trebuie să se fi întâmplat, ceva care să mă hotărască să caut a reîmplini firul acesta al confidentelor, ce în totdeauna ne-a fost atât de dulce să ne facem între noi...

Ceva, da; și mai înainte de toate, negrești, dorul ce m'a cuprins iar de tine, amica mea unică, singura ființă care întotdeauna m'a înțeles și pe care am înțeles o întotdeauna...

S'apoi, da, încă ceva... Ce? Ești nerăbdătoare să știi? Iată ce. Sunt fericită... da, ai citit bine, sunt ferici-tă...

Fericită eu? Îți vei fi zicând, — eu care

până azi n'am făcut de cât să mă tângui, deși, negrești, numai în intimitatea spovedeniilor noastre reciproce, — să mă tângui de soartă și de oameni, de oameni și de soartă...

Fericită eu, care știi cum dintre toate fetele eram întotdeauna cea mai oropsită, căreia nici-odată nu-i venea cineva de-acasă, care necunoscând cea dintâi din toate fericirile, fericirea dragostei părinților, își începea viața cu cea mai cumplită din amărăciunile sufletești și gelozii de soarta altora.

Fericită eu, care am fost târâtă la altar cu lacrimile în ochi, ca la un eșafod, eu, pentru care vâlul ce ascundea misterul negreț al iubirii s'a sfâșiat fără ca să o fi cunoscut, fără ca să o fi bănuit măcar, nici înainte, nici după aceea...

Se vede însă, dragă Mio, că este scris, — și mi se pare că am mai citit undeva asta, — este scris așa, ca măcar odată în viața fiecărui om norocul, fericirea, să-i bată la ușă. Totul este să ții să-i deschizi la vreme; o clipă se oprește numai, și pe urmă zboară mai departe, ca să nu se mai întoarcă.

O clipă, mie mi a fost deajuns. Și îți spun cum s'a întâmplat.

Eram — în zadar aș vrea să fiu poetică, dar se întâmplă uneori că lucruri și situații din cele mai prozaice pot să dobândească o nuanță de poezie, — eram așa dar în jurul

MINISTERUL JUSTIȚIEI Comisiunea de naturalizări.

—00—

Conform art. 22 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința acelor care ar voi să facă vre-o întâmpinare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zisa lege:

Domnule Președinte,

Subsemnatul Eduard Weil, domiciliat în Arad, Strada Eminescu No. 17, de profesie directorul firmei Soc. Anon. Forestieră din Toplița, căsătorit, declar în mod solemn, că doresc a deveni cetățean român, și în baza actelor anexate din care se constată că locuiesc în țara din anul 1924, că în tot timpul am avut și am o bună purtare socială și cetățenească, că prin muncă și profesie am mijloacele de existență asigurată pentru mine și familia mea, și mai presus de toate, că m'am lepădat de orice supușenie străină, respectuos Vă rog să binevoiți a dispune să se facă formalitățile legale pentru a-mi se acorda cetățenia română.

Primiți Vă rog, Domnule Președinte, asigurarea deosebitei mele considerațiuni.
(1793) (ss) WEIL EDUARD.

MINISTERUL JUSTIȚIEI Comisiunea de naturalizări

—00—

Conform art. 22 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința acelor care ar voi să facă vre-o întâmpinare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zisa lege:

Domnule Ministru,

Subsemnatul Oscar Weichelt, fiul lui Alfred Weichelt născut în anul 1899, de profesie farmacist, luând în căsătorie pe Dsoara Catia Bittenbinder, cetățeană română, cu onoare Vă rog să binevoiți a mă primi și pe mine a fi cetățean român cu dispensa de stagiu în baza actelor anexate:

1. Declarațiune înaintea notarului public că renunț de orice cetățenie străină.
2. Extras de botez.
3. Actul de căsătorie.
4. Certificat de moralitate dela Parchetul Tribunalului Arad.
5. Certificat dela Biroul Populației.
6. Certificat dela Dl. Medic șef al orașului Arad.
7. Certificat de cetățenie a soției mele.
8. Certificat de moralitate dela Prefectura Poliției Arad.
9. Certificat dela Cercul de Recrutare despre primirea mea în Armata Română ca farmacist cu gradul de stegar.

Repetându-mi rugarea, rămân
Arad, la 28 Martie 1925,
(1794) cu toată stîmă
(ss) OSCAR WEICHEL, farmacist, Strada Gojdu No. 12.

MINISTERUL JUSTIȚIEI Comisiunea de Naturalizări.

—00—

Conform art. 22 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința acelor care ar voi să facă vre-o întâmpinare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zisa lege:

Domnule Ministru,

În baza actelor anexate subsemnatul cu onoare Vă rog să binevoiți a-mi da cetățenia română cu dispensa de stagiu.

1. Declarațiune înaintea notarului public, că renunț de orice cetățenie străină.
2. Extras de botez.
3. Certificat de căsătorie.
4. Certificat de moralitate dela Parchetul Tribunalului Arad.
5. Certificat de moralitate dela Prefectura Poliției Arad.
6. Certificat dela Biroul Populației.
7. Certificat de dare.
8. Brevet de industrie.
9. Certificat dela Corporația meseriașilor din Arad.

Repetându-mi rugarea, rămân,
Arad, la 28 Martie 1925.
Cu toată stîmă
(ss) WEICHEL ALFRED,
(1795) Str. Alexandu Gavra 16.

**Cel mai eficient izvor
de aprovizionare cu
postăvăni englezești veritabile.**

Tot felul de căptușeli, cele de trebuință pentru croitori în magazia mare permanentă. ooooo (1781)

BRITISH IMPORT
Arad, casa Neuman, Bulev. Regina Maria 9.

O expoziție artistică a „Astrei”

Asociațiunea culturală „Astra” organizează în palatul ei din Sibiu, cu ajutorul profesorilor I. D. Ștefănescu și D. Comșa, o expoziție artistică de studiu, în care se vor arăta, în chip științific rânduite, covoare orientale și scoarte românești, broderii orientale și broderii românești, aleșturi, creștături și sculpturi în lemn, ceramică românească și saxonă.

Expoziția va cuprinde o serie de icoane și o sală de pictură românească modernă. Ținta urmărită de organizatori este să constituie o colecție de lucruri de artă românească, prezentată în cadrul modelelor orientale — în vederea cunoașterii temeinice a evoluției artei naționale, înfățișată prin lucruri caracteristice și de deosebită valoare artistică.

O serie de conferințe, ajutate de proiecte luminoase, va întregi expoziția în latura picturii bisericești, — o serie de lecții va lămurii tehnica și evoluția artei covoarelor, scoartelor, broderiilor și icoanelor. Conferințele și lecțiile vor fi făcute de Dl prof. I. D. Ștefănescu.

Asociațiunea îndrăgăște cea mai caldă chemare către toți cei ce prețuiesc asemenea expoziții artistice de studiu și țința urmărită de noi, cu rugămîntea de a ajuta această inițiativă, împrumutând obiecte spre a fi gura la expoziția ce se organizează.

Aceste obiecte sunt: cusături, broderii și aleșturi vechi, covoare orientale originale, foarte vechi, dacă se poate mai vechi de anul 1800; scoarte românești, din toate ținuturile Regatului, de se poate, cu preferință de dinaintea de 1850; icoane în stil bizantin, mai vechi de anul 1800, creștături și sculpturi țărănești în lemn.

Persoanele cari doresc să ne ajute vor vesti Asociațiunea la scris (Sibiu str. Șaguna Nr. 6). Profesorii I. D. Ștefănescu și D. Comșa vor veni să cerceteze obiectele oferite și să le primească, semnând în numele Asociațiunii, care se obligă a le păstra cu toată grija, restituind le cel mai târziu la 31 Decembrie 1925. Aceste vestiri se primesc până la 4 Octombrie și se închide la 15 Noembrie 1925.

Chestia coloniștilor unguri la Geneva

Ziarul „Universal” publică următoarea corespondență primită din Geneva, care cuprinde declarațiunile d-lui Coiban, șeful secției minorităților, la Societatea Națiunilor:

„Discursul contelui Apponyi a fost ascultat cu mult interes de consiliul Ligii. Noi avem însă și fără reformele propuse de Apponyi — în cazuri de plângeri din partea minorităților — posibilitatea și dreptul de a interpreta formele prevăzute în procedură după nevoile momentului și să le aplicăm dela caz la caz.

Aceasta este, de fapt, menirea Ligii Națiunilor.

Referitor la plângerea coloniștilor unguri din Ardeal și Banat, d. Coiban a declarat, că nu vrea să discute dacă despăgubirea propusă de guvernul român pentru moșile expropriate e echitabilă sau nu. Esențial în această chestiune, este că Liga a preferit să rezolve pe cale amicală și nu pe cea juridică.

Dacă problema ar fi fost rezolvată pe cale juridică, el are informații precise, că guvernul român ar fi avut dreptul să exproprieze unele pământuri în Ardeal dela unguri, fără a le plăti nici o despăgubire.

Statul român e urmașul de drept al celui ungar. Aceasta încheie cu coloniștii contracte foarte severe.

Guvernul avea totdeauna posibilitatea de a-i îndepărta de pe pământul lor, așa că și Statul român avea posibilitatea să îndepărteze din pământul lor pe coloniști, făcând din pământul lor domeniul Statului supus improprietății fără nici o despăgubire.

În consecință, Consiliul Ligii s'a dispensat cu totul de a discuta dreptatea pretențiilor lor, cum a mai renunțat să avizeze asupra chestiunii dacă art. 10 al legii agrare române corespunde principiilor stabilite prin tratate, deoarece acest lucru n'ar fi adus nici un folos. Chiar dacă, eventual, s'ar fi stabilit că acest paragraf nu corespunde tratatelor de pace, guvernul român n'avea decât să invoace contractele particulare cu coloniștii și să exproprieze moșile fără nici o despăgubire.

Aceasta nu era însă intenția nici a guvernului român nici a Consiliului și din

acest motiv el poate să se felițe că a reușit să rezolve într'un mod așa de fericit și prietenesc conflictul, cu atât mai mult cu cât i-au rămas fiecare din coloniști câte 10—12 jugare suficiente ca să se hrănească pe ei și familia lor.

Cuvântarea d-lui Djuvara la Liga Națiunilor

D. Djuvara, vorbind ca reprezentant al României la comisiunea 11, de dezarmare, a Ligei Națiunilor, — a accentuat în discursul său sentimentele absolut pacifiste ale României și ale poporului român, declarând în același timp că guvernul său e gata să încheie cu toți vecinii pacte de neagresiune. Regretă că pactul Ligei Națiunilor nu prevede sancțiuni contra agresorului în cazul unui război de agresiune. Delfel conferința interparlamentară dela Washington se va ocupa de această chestie.

Apoi d. Djuvara a răspuns delegatului ungar generalul Tanczos, relevând că nu e de nici un folos că ungurii au venit în fața Ligei cu indicațiuni și statistici asupra înarmărilor României.

„Lăsați cifrele la o parte; ele nu arată nimic. Iacerați mai bine să cunoașteți mentalitatea poporului român. Toți sunt pacifiști în sufletul lor și aceasta e lucrul cel mai important și hotărîtor.

România are drepturi sfinte asupra întregului teritoriu cuprins acum în hotarele sale, deoarece pe el trăiesc de sute de ani neîntreprinți români.”

Cuvântarea d-lui Djuvara a făcut cea mai bună impresie asupra comisiunii.

În jurul expozeului d-lui ministru I. G. Duca

Cercurile oficiale jugoslave sunt revoltate de chipul tendențios în care corespondenții ziarelor „Politica” și „Vreme” în special din Viner, au comentat discursul d-lui I. G. Duca, ministrul de externe al României, ținut în Adunarea plenară a Societății Națiunilor.

Nici un moment n'a existat vre-o divergență între delegațiunile române și sârbe care în tot timpul au colaborat în mod strâns și constant.

unei mese de cărți, — de cărți de joc, — firește, dimpreună cu diverse cucoane. Știi, asta e distracția, singura distracție, — dintre cele măturisite bine înțeles, — a noastră mici provinciale. Pierdem într'una, nu știu ce aveam, er-m distrată, poate era presimțirea momentului care avea să însemneze marea întorsătură, răspântia drumului vieții mele...

— N'ai noroc azi la cărți, — aud deodată o cucoană de alături.

— Mai știi? O fi având noroc la dragoste, zic eu fără să mă gândesc.

Și pe când cucoanele încep să rădă, eu simt că roșesc ca de-o prostie ne care aș fi spus-o, și ridic ochii, ca omul îngrijat să n'o mai fi auzit și alții.

Aceasta a fost clipa.

În fața mea era el, — acela care a devenit el din clipa aceea.

Erau abia câteva zile de când venise în orașul nostru. Îl văzusem și eri și alături, și îl văzusem cu aceiași ochi îndiferenți cu cîri vedeam pe toată lumea. Acum însă par'că era altul, par'că un vîl mi se luase de pe ochi și îl vedeam într-o lumină strălucitoare de împede, în care trăsurile fine ale feței sale apăreau ca gravate, iar ochii negri îi străluceau, — iartă-mi compariția banală, dar nu găsesc alta mai potrivită, — îi străluceau ca două mari diamante negre.

Da, ziceau ochii aceștia, da, al noroc la dragoste...

O clipă, o privire... E nevoie să-ți spun mai departe?

As'azi nu mai trăim decât unul pentru

altul; ceea-ce-mi spunea atunci privirea lui, ceea-ce nu mai așteptam niciodată nici în vis, s'a realizat...

Astăzi știu, în sfîrșit, ce e iubirea; în prelung reanunțării mi-a răsuflat deodată această revelație dumnezeiască, amentîtor de dulce.

Și fericirea mea e atât de mare, încât per'că m'ar fi înăbușit dacă aș mai fi ținut-o o zi, un ceas ascunsă în inima ce n'o mai putea cuprinde... Imi venea une-ori s'o strig, s'o vestesc în toată lumea, lui însuși, omului care cu sânge rece, ca un negustor chibzuit, mă cumpără-se dela părinți și se pusese paravan și străjă între mine și fericire, între mine și dragoste... O, a căzut acest paravan, a pierit străja; — ca prin farmec s'a deschis luminos orizontul până eri ascuns al vieții mele... Mă îmbăt de frumusețea lui nespășă, și nu-mi pasă de lume, de oameni, de nimic, — sunt fericită.

Este poate în adîncul acestei fericiri și ceva din voluptatea haină a răzbunării? Se poate. Dar nu cercetez. Sunt fericită, îmi ajunge.

Și, o, de-ai ști dragă Mio, de-ai ști ce om, ce suflet este odorul meu. De când suntem unul al altuia mă simt cu totul alta de cum eram. Alături de dănsul, sufletul meu împrumută ceva din imensa noblete a inimii lui și simțirea aceasta mă ridică aproape, aproape până la dănsul. Dintr-o femeieșcă de mijlociu, diotr'o ființă care vegetam și eu în lumea asta printre celelalte umpluturi cu cari Dumnezeu a împănă lumea, am ajuns să mă simt cine-va.

Germania urmărește schimbarea granițelor în Europa

— Chestiunea pactului de siguranță transformată în diversivune. —

„Journal des debats” publică următorul important articol asupra chestiunii Austriei: „În momentul — scrie jurnalul francez — când negocierile pentru pact au intrat într-o fază decisivă, negocierile noastre cari sunt puțin distrași n'ar face rău să nu piardă din vedere importanța capitală a chestiunii austriece.

În această direcție germanii cred că vor avea o mai mare șansă pentru a începe, fără a se expune prea multor riscuri, distrugerea tratatelor și schimbarea hărții europene, germanii sunt atât de siguri de slăbiciunea marilor state aliate, încât unii dintre ei nu așteaptă decât sfîrșitul conversațiilor angajate pentru a-și da pe față planurile lor.

„O deputațiune de membri ai Reichstagului și avînd mai multe sute de notabilități, a străbătut Austria.

La Linz, d. Leobe președintele Reichstagului, a declarat că chestiunea alipirii Austriei la Germania se va pune dela sine, când Reichul va face parte din Liga Națiunilor.

La Viena, răspunzând unui consilier municipal cari își exprimă urarea de a vedea disparînd granița care desparte cele două țări, același orator a revendicat pentru poporul german — în care cuprinde și poporul austriac — dreptul de a dispune de el însuși, adăugînd, bine înțeles că acest drept va fi cucerit cu mijloace pacifice.

„Fără îndoială — continuă ziarul — că propaganda făcută în favoarea Anschlussului întâmpină în Austria chiar o rezistență puternică. Acum câteva zile, Monseniorul Seipel a adresat anexioniștilor un avertisment oportun. „Să nu uităm că frontiera politică dintre Austria și Germania datează nu de ieri de alături, ci dela 1886. Nu se cuvine acelor cari s'au pronunțat pentru o Germanie fără Austria, să facă azi abstracție de realitățile politice și să se dede unei propagande gălăgioase pentru o politică opusă.”

Știm că Austriicii cuminți nu ignorează faptul că alipirea lor la Germania, i-ar arunca în cele mai grele aventuri numai în profitul Reichului.

„Totuși trebuie să spun că pericolul este real. Guvernul german nici nu-și dă osteneala să-și ascundă intențiile. La congresul Societății Auslandsdeutsche, viceamiralul Trupel a prevăzut că va veni momentul când germanii se vor intrați cu toții într-o Mare Germanie.

Deși asociația în chestie grupează germanii trăind în țările cele mai diverse, nu se poate vedea în această aluzie decât o anexare a teritoriilor vecine. Dl Stresemann, luînd apoi cuvîntul, a constatat că, dacă națiunea germană n'are posibilitatea pentru moment să schimbe frontierele Rinului, totuși ea are sentimentul că este unită și a adăugat:

„Marca germană este mai stabilită ca moneda multor state așa zise învingătoare. Aceasta e dovada cea mai bună că Germania își va reconstrui în curînd puterea ei de altădată. Trebuie să avem încrederea și credința în unitatea germană, căci nu poate să existe în afară decât o Deutschtum.”

„D. Stresemann s'a gândit, când a făcut sugestia sa din Februarie că grație pactului occidental, Germania va obține libertatea de acțiune mai mare în centrul Europei. Tratatul de arbitraj dintre Germania pe de o parte și Polonia și Cehoslovacia pe de alta, numai pot să deoace acest plan, dacă aceste tratate sunt bine concepute și dacă le garantează Franța.

Dar nu trebuie neglijată chestiunea Austriei, chiar dacă n'ar fi un pericol imediat.

S'ar putea prin surprindere într'o zi să se proclame unirea Austriei la Germania prin cele două parlamente. Dela războiul încoace aliații au primit întotdeauna faptele împlinite.

„Aven ocazia — lăchec d. Pierre Bermer — care va fi trecătoare să luăm măsuri, cu ocazia negocierii pactului. Aceasta nu trebuie semnat dacă nu este completat prin dispozițiuni de natură de a împiedica anexarea Austriei la Germania.

Dacă Germania își anexază Austria nu numai că își adaugă o populațiune de 7 milioane oameni, din punctul de vedere militar și diplomatic. Dar cei 8 milioane de unguri ar fi vecinii săi și vasalii săi. Trei părți din Cehoslovacia ar fi încercuită de Germania și Ungaria.”

—00—

Guvernul italian respinge propunerea dlui Beneș

Ziarul „Fascist Secolo” anunță că guvernul italian a respins cererea, formulată de dl Beneș, de a se convoca o conferință specială care să se ocupe cu garantarea frontierelor actuale dintre Germania și Cehoslovacia, ca și dintre Germania și Polonia.

„Secolo”, adaugă că în urma acestui refuz, presa cehoslovacă și poloneză au început să atace violent guvernul italian și în special pe dl Mussolini.

—00—

Naționaliștii germani contra Societății Națiunilor și contra pactului de siguranță

„Petit Journal” ală din Dresda că partidul naționalist saxon a votat o moțiune împotriva intrării Germaniei în Societatea Națiunilor și contra pactului de siguranță, dacă Antanta nu va făgădui mai înainte formal că va retroceda teritoriile detașate de Reich.

Ziarul „Matin” spune că această moțiune ar fi pricinuit multă emoție prin cererile politice punând pe Luther și Stresemann în situație dificilă, putând compromite deșchiderea conferinței de siguranță, fixată pentru 5 Octombrie, probabil la Lucerna.

—00—

Amundsen la Praga

Praga. — Roald Amundsen celebrul explorator al Polului, care a fost invitat de Aeroclubul republicii cehoslovace, cu prilejul mării conferințe internaționale a aviației, spre a ține o conferință în Praga, sosită Sâmbătă 19 Septembrie act. Exploratorul, care e însoțit de pilotul său din călătoria spre Polul Nord, locotenentul Larson, vine ca delegat al Norvegiei la Conferința Federației aviației internaționale. Amundsen va fi primit în mod solemn. La conferința exploratorului ce va avea loc seara în sala Luzerna, în fața autorităților, comandanților armatei etc. Amundsen va fi salutat de către consulul norvegian și de un reprezentant al Aero-Clubului, care va înmăna căpitanului Amundsen și pilotului Larson plăchete comemorative ale Conferinței aviației din Praga.

La disertația lui Amundsen vor asista deasemenea și ceilalți oaspeți și delegați la Conferinței.

—00—

Prințul Carol la Pilsen și Karlsbad.

PRAGA 20. (Rador). — Prințul Carol a plecat ieri la orele 9 la Pilsen, unde a vizitat cunoscuta fabrică de arme Scoda. La orele 17 a plecat spre Karlovy Vary,

Da, dragă, Mio, lumea asta, viața asta totuș e un lăfșel. Și nu mai aștept acum decât momentul când voi fi cu totul liberă să-l tălmăcesc așa după cum îl simt, d'impreună cu dănsul, — momentul ce nu poate să mă întăreze mult, când vom fi cu totul unul al altuia... Ce surprinși au să rămână toți! Mă bucur de mai năinte. Tu singură ai fost prevestită și de asta mă bucur iarăși atât de mult!...

Nu mi scrie încă. Așteaptă. Ai să primești vestea fericită zilele acestea.

A ta, Mina.

II,

Dragă Mișule,

Nu te așteptai, desigur, să-ți scriu așa curînd și desfășcînd scrisoarea mea te-ai întrebat numai decât, cu perspicacitatea de individ sceptic care te caracterizează, ce serviciu am să-ți mai cer?

Mișule, scapă-mă. Dacă am fost numit aici o datorare numai ție și legăturilor tale cu lighionale influente; ei bine, acum te rog să faci orice ca să pot fi, dacă nu alt-ceva, măcar destituit din postul acesta!

Mișule, am făcut o prostie, și numai tu mă poți mîntui. Mă cunoști, și deci bănuiești mai dinainte cam în ce categorie ai să clasezi prostia de care viu să mă spovedesc ție.

Nu te vei mira când îți voi spune, că c-a dîntă grija pe care am avut o sohod aci, a fost să-mi selgur un debușeu senti-

mentelor de amativitate, care știu și până acumă câte buclucuri mi-au făcut. Ce vrei? Sunt o fire neorocită și înco-rigibilă.

De astă-dată încă am pețit o mai rău ca totdeauna; elaba mea cunoștință de oameni mi-a jucat fetea.

Și n'as putea zice, că n'am procedat cu destulă prudență. Dintre toate găsulițele de aici mi-am ales o pe cea despre care puteam să presupun mai puțin că va lua lucrurile în serios. O fire, — așa mi-se pătea mie — aplicată mai mult spre partea simțurilor, o burgheză de duzină, măritată fără dragoste și luînd viața așa cum vine.

Aș! ți-ai găsit. După trei săptămîni de dragoste, știu unde am ajuns? Găscuțu mea și-a pus în gînd nici mai mult nici mai puțin decât să divorțeze și s'o iau eu! Ce zici de ideea asta? Așa-i c'ar fi o stim?

Eu, firește, i-am făgăduit tot ce-a vrut. Acum însă tremur de teamă să nu facă vre-o prostie înainte de a-mi fi luat cu măsurile; abia am putut să dobîndesc dela dăna un răgaz de trei săptămîni.

Trei săptămîni! În mai puțin de trei săptămîni trebuie să fiu permutat de aici. E singurul mijloc de a putea să dobîndesc dela dăna o nouă amănare, pe care voi ști ea apoi s'o fac sine die...

Mișule, ai încă o ocazie să arăți dacă ții la mine; profită și de asta cum ai profitat de atâtea, și conțază pe vecinica recunoștință a ghinionistului tău prieten...

Nica.
ION GORUN.

Un aventurier antipatic

— Streinii revoltați de atitudinea d-rului Rakowski. —

Doctorul Cristea Rakowski, fost socialist român, concomitent a fost iredentist bulgar, luptând pe deoparte pentru revoluție în România și declarând ziarului „Le Temps” din Noembrie 1912 că Macedonia, Tracia și Constantinopolul revin Bulgariei, ieri român, bulgar, azi rus, a scris o broșură pentru drepturile Rusiei asupra Basarabiei.

Nici odată un aventurier nu s'a arătat într-o lumină mai antipatică opiniei publice; nici odată o țară cu pretenții revoluționare, nu s'a demascat mai rău ca imperialistă în fața lumii.

D. profesor Aurelio Palmieri publică o broșură intitulată „La Basarabia e la diplomazia dei Sovieti”. Cartea atât de importantă a dlui Palmieri este de un interes palpitant, răspunzând punct cu punct la năzbăturile improvizatului ambasador.

D. Palmieri amintește drului Rakowski, violența diatribă din România Muncitoare contra Țarismului care a anexat Basarabia cu forța.

Opusculul doctorului Rakowski „Problema Basarabiei” este „un răspuns diplomatic român, Lahovary și Titulescu, cari au scris în presă contra lui, cu ocazia unor articole ale sale”. Fiind pus, în aceste articole direct în cauză, caută să scuze: și să dea îndărăt.

Drul Rakowski amintește de d. S. Graham, corespondentul ziarului Times, care a vizitat a vol d'oiseau Basarabia. D. Graham ar fi constatat, cu ocazia vizitei sale mari nemulțumiri chiar printre populația românească din Basarabia. Iar fi declarat corespondentului lui Times ucrainenii, rușii și evreii „că ar preferi regimul sovietic aceluia al burgheziei române”. În ce privește pe evreii d. Grigore Alexinski scria în „Mercure de France”, că Moscova a devenit paradisus Hebraeorum.

„Exploatarea sistematică a Rusiei — scrie d. Palmieri — este condusă de evrei în așa mod încât Rusiei nu i-au mai rămas decât ochi ca să plângă. Dacă evreii sunt stăpâni Rusiei, nu este de mirat că Evreii din Basarabia să prefere regimul sovietic celui românesc”.

Drul Rakowski, indignat, ca fostul iredentist bulgar din Dobrogea exclamă: că anexiunea Basarabiei este una din cele mai mari fraude ale istoriei politice contemporane și cere plebiscit. În chestia de plebiscit am văzut cât le pasă bolșevicilor de asemenea lucru în Georgia.

Mai departe Rakowski face etnografie, pallografie, de tot ce știe și nu știe.

Fostul român, fostul bulgar, actualul rus Rakowski caută să micșoreze dreptul istoric etnografic și al autodeterminării care este pentru noi, prin date măsluite și prin teorii abracadabrante.

Rând pe rând d. Palmieri combate minciunile drului Rakowski, ajungând la concluzia următoare:

„Este adevărat că Italia și Japonia n'au ratificat convenția dela Londra, pe care au sancționat-o Anglia și Franța. Dar aceste țări nici n'au respins convenția. Dar Italia a recunoscut pretențiile Rusiei de a retroceda Basarabia ca teritoriu rusesc? Politica externă a unui stat are exigențe sale, amănările sale, expectativele sale. Italia nu vrea ca pacea să fie turburată. Ea vrea o soluție pacifică a conflictului ruso-român cu privire la Basarabia.

Soluțiunea va veni, când sovietismul rus care începe să cedeze în politica economică, va înțelege nu numai teoretic, dar și în mod practic că timpul cuceririlor violente a naționalităților a trecut. O Basarabie moldovenască nu e la local în într-o republică sovietică rusă sau ucrainiană. Central sau de atracțiune nu este Moscova, ci București.

Italia tace, dar simpatia sale sunt pentru ultima frontieră a latinității.

Cum scrie cu altă ocazie în Vita italiana „dacă istoria, etnografia și evenimentele politice justifică și validează posesiunea Basarabiei din partea Românilor, ajutorul Italiei nu trebuie să-i lipsească unei națiuni, pe care mai mult ca ori-care alta mai trebuie s'o considerăm ca o soră”. A suține România în lupta sa pentru apărarea Basarabiei, înseamnă a apăra cauza dreptății, drepturile legitime ale latinității române”.

Moartea lui Albert Ghyca

Dintr-o familie veche boerescă, bine cunoscută în Moldova, Albert Ghyca era foarte cunoscut.

Acum vreo 20 de ani, Albert Ghyca ajunsesă să fie și pretendent la tronul Albaniei, scop în care a cucerat Italia și mai multe centre din Europa.

Fire foarte complexă, inteligent, Albert Ghyca a cunoscut plăceri și dezamăgiri covârșitoare. A trecut întreaga gamă de alternanțe, dela pretendent de tronuri până la apariția în arene de circuri.

În ultimul timp revenise la Iași unde ducea o viață măsurată și plină de distincție.

S'a stins pe neașteptate și moartea lui va impresiona dureros pe toți cei ce i-au cunoscut distincția desăvârșită, inteligența și fină, politeța demnă și simplă.

O mare contrabandă de mătase la Satu-Mare

În noaptea de 14-15 Septembrie poliția de frontieră dela Satu Mare având informații că cunoscutul contrabandist Eremia ar fi făcut o nouă contrabandă de mătase, a făcut o percheziție domiciliară la susunimul.

Descoperindu-se o mare cantitate de mătase și zaharină, poliția a dispus arestarea lui Eremia și a complicei său Stiubeiu.

Delegația germană la Conferința interparlamentară

Berlin, 19. — Președintele Reichului Loebke a plecat Vineri cu alți 28 deputați din Reichstag, pentru a lua parte la congresul uniunii interparlamentare din Washington.

Ca pe vremea regilor

BUDAPESTA. — Guvernul a dat un decret că ziua de naștere și ziua onomastică ale lui Horthy să fie sărbătorite în același fel ca pe timpuri zelele regelui.

Logodnă

Duminecă seara 20 Sept. cor. la locuința dlui insp. de poliție Mihail Liceanu într-un cerc intim și select, a avut logodna ficei d sale dra Ninette Liceanu cu distinsul avocat, fost magistrat dl Aurel Cuciuc, asociatul dlui avocat Al. Balasie.

Felicitările noastre.

Comuniști arestați la Cluj

Au fost arestați următorii comuniști, învinuți de distribuirea manifestelor clandestine cu conținut provocator: Husai Josef, Ioan Francisc, Gh. Stroia, Josef Naghy și Ogor Francisc.

A mai fost arestat conducătorul tipografiei „Fraternitas”, anume Hegedy Alexandru care era în fațelgere cu autorii manifestelor clandestine.

Mareșalul Franchet d'Esperrey la manevrele britanice

Londra. — Mareșalul Franchet d'Esperrey va lua parte la manevrele armatei britanice din Hampshire și Wiltshire ca șef al misiunii franceze militare și va fi oaspetele generalului Lord Cavan la sediul statului major din Andover.

La început era desemnat mareșalul Petain, însă era nevoie de serviciile sale în războiul din Maroc. Mareșalul Franchet d'Esperrey va fi însoțit de generalul Weygand astfel că misiunea va avea în fruntea sa doi faimoși ofițeri, cari vor reînvi cunoștința cu Lord Haig care va face parte din Statul major englez.

Chestiunea Mossul în fața Ligei Națiunilor

Geneva, 18. — Chestiunea Mossul vine mâine Sâmbătă în discuția consiliului Societății Națiunilor.

Se asigură din cercuri inițiate că Liga nu va lua o hotărâre definitivă, ci va cere din nou avizul juriștilor.

Este probabil că o decizie nu va fi luată decât în sesiunea din Decembrie sau eventual într-o sesiune extraordinară.

Marele duce Nicolaie Nicolaevici despre viitorul Rusiei

Bruxelles. — Marele duce Nicolaie Nicolaevici a declarat unui ziarist dela „Nation Belge”, că regimul actual din Rusia a fost înălțat nu pe cale de intervențiune, ci de către poporul rus. Viitorul stat rus va trebui să fie reconstruit pe baza principiilor de legalitate și libertate.

Mai departe, Nicolaie Nicolaevici a spus, că el nu este nici pretendent la tronul Rusiei, nici emigrant în sensul pe care l-au căpătat aceste cuvinte după revoluția franceză. El vrea să se întoarcă în Rusia ca soldat. Izolarea Rusiei a zdruncinat echilibrul european, și Europa a pierdut grătarul său. Refacerea vechii Rusii va însemna refacerea economică a Europei. Tămăduirea rănilor morale va dura mult timp deoarece stăpânitorii actuali au știut să demoralizeze tineretul cu mijloace diavolești. Europa întregă însă dorește eliberarea și însănătoșirea poporului rus.

Răspândiți Tribuna Nouă!

Săpăturile arheologice din România Comunicarea dlui prof. V. Pârvan

Academia Română și-a reînscut ieri ședințele săptămânale.

Di prof. dr. G. MARINESCU, președinte anunță încetarea din viață a lui Homolle, fost președinte al Institutului Francez și al Institutului Internațional din Bruxelles.

Di prof. V. PARVAN, își dezvoltă comunicarea despre săpăturile arheologice din România în vara anului 1925. Dsa prezintă mai întâi două volume din „Ephemeris Dacoromana”, un buletin al școlii românești dela Roma, pe care o conduce. Spune apoi câteva cuvinte despre lucrarea dlui Cumont dela Institutul Francez, asupra unui fragment de scut găsit în cetatea Tulla (Eufirat) care a aparținut unui soldat ce și-a făcut serviciul militar în Dacia.

Intrând în subiectul comunicării sale, dl Pârvan spune că ceea ce surprinde pe un călător la suprafața solului dăcic este mulțimea așezărilor. Alt fenomen de importanță e că după o înflorire de 1000 de ani civilizația din jurul Daciei apune pentru a reapărea mai puternică în a doua epocă a ferului, când se constată o infiltrare dăcică în țările limitrofe.

Pentru epoca neolitică se observă că civilizația dela Dunăre are legătură cu cea care înflorea în spre Marea Adriatică, pe când cea din Ardeal se lega mai mult de nord-vest, întinzându-se până în regiunile Buzău.

Dsa enumără șantierul de lucru din vara aceasta, începând cu cel de lângă Oltenița, unde s'a descoperit un atelier de instrumente de silex, neobișnuit de mari și ideali cu caractere deosebite. Un obiect de aur găsit este la fel cu cel dela Sobaci din Crișana.

La Căscioarele, ca și la Sultana elementul important îl constituie idolii.

Intr'o insulă din lacul Boian (lângă Călărași) s'au găsit două statui din vârmuri deosebite, dintre care una din neolitic, e în strânsă legătură cu cea dela Fundul Ghizelii.

Scumpetca traiului

„Journal des Debats”, într'un interesant articol, ocupându-se de sporirea salariilor și costul mărfurilor de prima necesitate, spune următoarele:

„Remediul cerut adeseori contra scumpetii traiului, a fost sporirea salariilor. Ori, am spus-o și o repetăm că acest remediu nu este decât foarte efemer și are de urmare o și mai mare scumpire a traiului. În recentul raport al Camerei de comerț din Lyon, se susține aceeași teză — adaugă „Debats”.

Acel raport arată că scumpirea obiectelor de prima necesitate este o justificare sentimentală a sporirii de salarii, cari, astăzi sunt în general de patru-cinci ori mai mari decât înainte de război.

Sporirile consecutive, spune acel raport, sunt o concepție economică greșită, căci pretinză du-le, nu se țin cont ca să fie și o sporire corespunzătoare a producției.

Muncitorimea ar trebui să-și dea seama că prin cererile ei satisfăcute adeseori, contribuie la sporirea prețurilor și, deci, la scumpirea traiului, învârtindu-se astfel într'un cerc vicios.

Orice cerere de sporire de salarii ar trebui să fie justificată printr'o creștere a producției.

Dar din nefericire tocmai contrariul se întâmplă actualmente sub ochii noștri — conchide raportul citat.

Nu e nimic surprinzător că se găsească atari observații în actele oficiale — scrie „Debats”. Dar în aceeași chestiune mai avem o observațiune similară în „Progres Civique” (din 29 August.)

D. Charles Gide, fost profesor la Facultatea de drept din Paris, a publicat următoarele: — „Pot fi citate anumite fapte cari dovedesc pe deplin cum sporirea salariilor deslănțuie o nouă urcare a prețurilor generale.

Așa de ex. în Franța în timpul războiului în orașele cu uzine unde era o numeroasă populație muncitorească, era destul ca să se anunțe în ziare că salariile se vor spori cu

D. Latzko a săpat la Aries pe Olt, lângă Brășov, stație asemănătoare cu aceea dela Otenii, importantă pentru ceramicile sale, găsite în perfectă stare.

După toate aceste descoperiri se pune din nou întrebarea: care-i vremea aceea? După teoria lui Geza a predominat civilizația scitică și agatiră, care ar fi fost aci cu două mii de ani înainte de Christos, și care erau turanici.

Civilizația scitică a fierului în Dacia e o simplă enclavă față de cea autohtonă care se continuă până în plină istorie.

În acea vreme pătrund și formele de civilizație italică, după cum ne arată vasele și armele etrusce găsite la noi...

La Lechița de Mureș, s'au găsit lucruri din neolitic și de bronz ceeace amintește expediția lui Alexandru cel Mare, peste Dunăre, și solia de Celți care i s'au prezentat și cari erau mari ferari ai Europei, influențând mult apoi civilizația dăcică.

În multe obiecte de bronz găsite în depozitul dela Suseni (T. Mureș), se află și o fibulă cu scut de o frumusețe rară.

În legătură cu săpăturile la Grădiște, s'a lucrat lângă Costești, unde s'au găsit o serie de întărituri în terase, care tăceau ca atacul dușman până la cucerirea cetății, care se află în vârful dealului, să întâmpine rezistența fiecărei terase.

Interesant e faptul că în vârful muntelui alături de vasele de ceramică, s'au găsit monete din istoria din care se vede importanța acestui oraș elenic, în civilizația dăcică.

La Sarmizegetuza romană trecând peste zidul augustailor s'a găsit forul și mai multe altare în aceeași stare și poziție ca în secolul al XII-lea.

La Tibiscum, rezultatele obținute au fost slabe, pe când la Brej s'a descoperit un castru, unde se știe că se afla o cohortă spaniolă.

La Callatis săpăturile n'au fost prea rodnice.

Valea lui Mihail e o stație din epoca bronzului, analoagă ca cele din Crișana.

INFORMAȚIUNI

Administrative

Rugăm în mod deosebit pe toți abonații noștri, fie din localitate, fie din provincie, să ne încunoștințeze imediat când văd o neregularitate în privința primirei regulate a ziarului nostru.

— Onorabilii noștri abonați cari sunt la restanță cu plata abonamentelor sunt rugați respectuos să binevoiască a-și aduce conturile în ordine.

Funcționari români împotriva țărănilor

Arad, 21 Sept. Ni se denunță un caz interesant de lipsă de conștiință a unor funcționari români, fapte cari la rândul nostru le su punem aprecierii celor în drept.

E vorba de notarul Pavel Hențiu din Vârșandul Nou care a stăruit în mod fățiș și a reușit, cu ajutorul d lui agronom Si mionescu din Siria, să ia pășunea în întindere de 100 de hectare, pe care comisia de ocol o dase în arendă forțată locuitorilor români din Vârșandul Vechiu și s'o dea ungurilor din Vârșandul Nou.

Țărani români îndreptății sunt hotărâți să reclame autorităților denunțând faptele precise în sarcina celor doi funcționari români.

A început evacuarea refugiaților și străinilor din Basarabia

Autoritățile au început să evacueze pe refugiații și străinii din tot cuprinsul Basarabiei.

Străinii evacuabili sunt împărțiți în două categorii. În prima categorie sunt cuprinși toți cei ce au renunțat la supușenia română. Primul grup al acestora a fost trimis la Tg-Jiu, unde vor avea domiciliu forțat.

În a doua categorie sunt cuprinși cei ce au trecut granița, în chip fraudulos, cei careți cu justifiția și cei cu purtări rele. Tabloul categoriei a doua a fost înaintat ministrului de interne spre aprobare.

Refugiații, cari vor fi reprimiți în Rusia, vor fi internați în regiunile muntoase.

În unele cercuri se afirmă că sovietele vor refuza, categoric, reprimirea refugiaților.

Arestarea unui spărgător

Prefectura poliției din Oradea-Mare a reușit să prindă pe un periculos pungaș spărgător, anume Asztalos Alexandru, evadat din închisoarea Cluj, unde era deținut pentru mai multe spargeri săvârșite. Venind la Arad a săvârșit și aci aceluși spargeri, plecând apoi la Oradea-Mare unde a făcut și acolo mai multe spargeri, a fost prins asupra faptului, arestat și trimis la Arad.

După reconstituirea faptelor a fost retrimis sub puternică escortă Prefecturii poliției din Oradea-Mare.

Lucrările comisiei administrative la ministerul sănătății

Ieri s'a întrunit la ministerul sănătății comisiunea însărcinată cu aplicarea reformei administrative asupra instituțiilor sanitare și de asistență publică.

A prezidat dl N. N. Săveanu ministrul sănătății asistat de dl prof. dr. Gane secretar general al ministerului. Au mai luat parte doi directori generali: gen. dr. Popișteanu, dr. B. d. a și dr. Tita Ionescu, senator C. Dimitriu președintele comisiei de aplicare a reformei administrative și doi inspectori sanitari.

S'au luat în discuție și stabilit normele în cecece privește trecerea unora din serviciile sanitare și de asistență la județe și comune.

Comisiunea a mai discutat apoi modalitățile realizării unui control și îndrumare a ministerului asupra acestor instituțiuni.

S'a decis să se întocmească un regulament pentru aplicarea acestor dispozițiuni.

Furtul unui cek de 50 mii lei

Di S. Epstein din str. Uairei, Arad, a reclamat prefecturii de poliție că din casa sa ia dispărut un cek în valoare de 50 mii lei. Divizia de urmărire și cercetări de pe lângă prefectura poliției a descoperit pe autor care nu era altul decât servitorul din casa anume Neamț Catita, care a declarat că a furat cekul pe care la dat concubina lui ei un anume Balog Șang, care și acesta arestat, a declarat că într'adevăr concubina sa i-a dat un cek de 50 de mii lei. Ambii hoți cu acele dresate au fost înaintați parchetului.

Sălbătecia de pe Corso

Ieri, 19 Sept. pe Bul. Regina Maria, se auziau țipete desperale ale unor copii. Ce se întâmplase? Niște copii străini s'au bătut cu doi copii ai unui anume Gross din Arad. Acest Gross văzând că copiii lui au fost bătuti și-a făcut singur dreptate. A luat pe câte un copil din cei doi străini, i-a trântit de asfalt și i-a călcat în picioare. Sărind lumea care se adunase la țipetele copiilor, cu mare greutate victimele au fost scapate. De către sergenții cari au sosit la fața locului, sălbătecul agresor a fost condus la Prefectura poliției, pentru a i se lăcheia actele cuvenite.

Prinderea unui cunoscut pungaș

Divizia de urmărire de pe lângă prefectura poliției Arad prin organele sale, a reușit să prindă pe cunoscutul pungaș Gali Andras, care era urmărit de mai mult timp de prefectura poliției Oradea Mare — cu actele dresate a fost înaintat aceluși poliției.

Camera de Comerț din București

BUCUREȘTI. — Alegerile la Camera de Industrie și Comerț s'au sfârșit ieri seara cu triumful listei Sfatului Negustoresc. Ca președinte a fost ales d. Cherchez, iar vice-președinte Niculescu Ritz secretarul Sfatului Negustoresc.

Turcii nu respectă hotărârile Ligii Națiunilor

GENEVA. — Hotărârile comisiei Ligei Națiunilor ca chestia Mossul să fie repartizată tribunalului internațional

nal de arbitraj, a cauzat o mare consternare în cercurile delegațiilor turci. Ministrul de externe Terfic a declarat că conform convenției dela Lausanne chestia Mossul urmează a se decide numai între Turcia și Anglia. Turcia nu va lua în considerare hotărârile comisiei. Declarația ministrului de externe a ocazionat o situație foarte periculoasă. Se crede însă că lucrurile se vor aplană în mod satisfăcător.

Concursul de aviație

PRAGA. — Eri sau început concursurile de aviație, cari se țin cu ocazia congresului internațional de aviație.

Economice.

In contra falimentelor

Printre modificările introduse în codul de comerț și noua dispoziție că soțiile falșilor nu vor putea să exercite în viitor niciun soi de comerț, până ce soții nu-și vor achita mai întâi pe toți creditorii și vor fi declarați de tribunal ca reabilitați complet.

Cu modul acesta se închide robinetul acelor care își fac o ocupație lucrativă din a despuia avutul și neputința naivilor de creditori.

Regimul taxelor de export

A avut loc la ministerul de Industrie și comerț o consfătuire a petroliștilor, bancherilor și industriașilor din Capitală.

A fost de față și d. Tancred Constantinescu, ministrul respectiv. S'a discutat în mod general chestiunea viitoarelor tarife vamale, măsurile ce trebuie luate cu privire la criza de numerar și intensificarea exportului.

Deasemenea, unii din cei de față, arătând situația exportului nostru, au opinat pentru scăderea taxelor de export.

D. Tancred Constantinescu a expus celor de față proiectul guvernului în privința scăderii taxelor de export la cereale, subliniind faptul că odată campania de export începută nu rămâne decât ca aceste taxe să fie micșorate anul viitor.

Proiectul de buget al Cehoslovaciei

PRAGA. — Guvernul a prezentat ieri dimineața pe anul 1926, prevăzând 10 miliarde 85 752 543 coroane la venituri și 10 070 271 410 coroane la cheltuieli, deci cu un excedent de 15 481 133 coroane. Ziarele comentând proiectul noului buget subliniază cu satisfacție faptul că de data aceasta a dispărut definitiv expedientul atât de mult criticat, al unui buget separat pentru investiții. Astfel caracteristicile noului proiect sunt trei: este un buget unic, restrâns și activ.

Aranjarea datoriilor noastre în America

Memorial în chestiunea datoriilor noastre în America, redactat de d. Vintilă Brătianu, va fi terminat pe ziua de 2 sau 3 Octombrie când delegația română va pleca la Washington.

La 10 Octombrie va avea loc îmbarcarea la Cherbourg.

Reducerea taxelor de transport pe căile ferate în Ungaria

BUDAPESTA. — Ziarele anunță că guvernul a hotărât reducerea cu 30 la sută a tarifelor pe căile ferate pentru transportul cerealelor destinate exportului.

Noul tratat de comerț între Jugoslavia și Austria

Noul tratat cuprinde următoarele 5 părți: 1. partea generală; 2. partea tarifară; 3. acordul asupra traficului limitrof; 4. convențiunea veterinară; 5. acordul asupra pășunatului.

Partea generală reglementează traficul reciproc al bunurilor, situația juridică a supusilor celor două țări și comunicațiile feroviare și fluviale. Părțile contractante se angajează să nu oprească importul și exportul în afară de excepțiile fixate de către tratat.

Ambele părți își recunosc reciproc regimul vamal al națiunii celei mai favorizate, făcând excepții nu numai pentru privilegiile traficului limitrof. Această parte a tratatului reglementează chestiunile de tranzit, de contribuție, interioară, de exportare, de protecție juridică, de întrebuintare a mijloacelor de comunicație și drepturile reprezentanților de comerț și al comis voiajorilor pentru încheierea de tranzacții comerciale.

Tratatul este încheiat pentru un an cu reînnoirea automată de la 8 până la 5 luni. Convențiunile particulare vor fi încheiate după principiile stabilite asupra diferitelor chestiuni în special a dreptului de locuință, de comunicație, etc.

Chestiunea proprietăților duble va fi lichidată.

Autorizațiunea de colportaj în Austria este acordată colportatorilor jugoslavi din Hocevie și Logatec.

Convențiunea veterinară asigură, traficul animalelor și fixează în detaliu cazurile determinate și împrejurările de aplicare a măsurilor prohibitive destinate să combată epizootiile.

Tranzitul va fi permis cu condițiunea ca

să fie stabilit cu certitudine că Statul destinatar va primi expedițiunea de animale. Această este o formulă asupra căreia Austria a insistat în mod particular.

În ceea ce privește tariful jugoslav a fost înțeles seama de protecțiunea locală a industriei la domiciliu. Jugoslavia a obținut reducțiunea textilor vamale pentru producțiunea sa indigenă, în special pentru produsele agricole, de crescătorie și forestiere precum și pentru industriile care folosesc aceste materii prime.

În ceea ce privește fructele s'a stabilit un tarif de 15 koroane aur pentru 100 kgr. Pentru ceapă și usturoi 3 koroane la 100 kgr. Pentru boi de tăiere drepturile de vamă sunt de 5 koroane aur la 100 kgr. Pentru porci de 40 koroane la 100 kgr. sau 9 koroane de cap de animal. Pentru păsări tariful este de 15 koroane aur la 100 kgr., etc.

Tratatul a fost semnat în ziua de 4 Septembrie a. c. și va intra în vigoare în a doua chenzină a lui Septembrie.

Jugoslavia va încheia un mare împrumut în America

Belgrad, 18. — În cercurile financiare de aci se afirmă, că ministerul de finanțe a primit câteva oferte străine pentru încheierea unui mare împrumut de stat. Ofertele provin din partea unor grupuri americane, engleze, olandeze și chiar spaniole. Cea mai avantajoasă pare a fi cea americană. Acest grup oferă un împrumut de 100-150 milioane dolari cu condiția ca guvernul jugoslav să afecteze aceste fonduri exclusiv pentru scopuri culturale și economice, iar în nici un caz pentru împrumut de orice fel.

Amortizarea s'ar face din veniturile monopolurilor Stăutului după scăderea cheltuielilor prevăzute pentru alte destinații.

În legătură cu încheierea acestui împrumut se vorbește de o călătorie a lui Ștefan Radici, întovărit de un politician de seamă din partidul radical (Pasci) în America în scopuri de propagandă, spre a arăta jugoslavilor din America progresele în consolidarea internă realizate de patria lor în Europa.

— 90 —

Devizele și valuta.

Radior, 21 Septembrie

BURSA:

Zurich:	Deschidera:	Închidera:
Berlin	123 30	123 30
Amsterdam	208 27	208 20
New-York	518 12 50	518 25
Londra	2511 25	2511
Paris	2456	2460
Milano	—	2130
Praga	1535	1535
Budapesta	7262 50	72 50
Belgrad	922 50	922 50
București	249 50	250
Varșovia	85 50	85
Viena	729 25	73

Cursul devizelor București pe ziua de 21 Sept. 1925.

	Cerute
Paris	9 90
Berlin	—
Londra	1013
New-York	208
Italia	8 60
Elveția	40 30
Viena	29 50
Budapesta	—
Praga	6 18

Valute:

	Cerute	Oferte
Napoleon	790	—
Mărci	49 50	—
Leva	148	—
Lire otomane	114	—
Sterline	1000	—
Francezi	9 85	—
Elvețieni	30	—
Italiani	850	—
Drachme	300	—
Dinari	353	—
Dolari	206 50	—

Au sosit la prăvălia de modă, alui **Ludovic Goldstein** Arad, Strada Brătianu (Palatul Minor) toate mărfurile de toamnă și iarnă, postavuri, flanel, pânzături un bogat asortiment. Ciorapi bărbătești și femeiești, mănuși pe prețuri moderate. Ciorapi flor 95 Lei, ciorapi vâl 100 Lei. ooooo (1796)

Inainte de a cumpăra încălțăminte, vizitați prăvălia lui IUSTIN OLARIU și Comp. vis-a-vis de restaurantul „Melul Negru”, unde aflați depozitate ghețe de prima calitate confecționate în atelierul propriu. (1701)

Marca poloneză	34	—
Coroane austriacă	29 50	—
„ maghiară	28 50	—
„ cehoslovacă	6 05	—

Arhitect diplomat T. CIORAN



construiește edificii publice, particulare și stabilimente industriale. Execută tot felul de renovări și reparații. (1341)

Biro: Strada Românilor Nr. 7.

No. 187/ 1925. (179)

Publicațiune.

Se aduce la cunoștință a doamnei oară că teritoriul de vânătoare ce se află în hotarul comunei Drau—Dud, care acest teritor să află a posesorului urban din Măderat, se dă în arendă prin licitație publică pe 6 ani, începând de la 1 Septembrie 1925 până la 31 August 1932 — la Primăria dela Măderat în ziua de 29 Septembrie 1925 la orele 3 d. m.

Acest teritor este sădit cu pădure.

Condițiile de licitare se pot vedea în Primăria comunală în toate zilele între orele oficiale.

Măderat, la 15 Sept. 1925.

Teodor Tăran, președinte.

Plecarea și sosirea trenurilor în gara Arad.

Plecarea:

Sosirea:

Plecarea:				Sosirea:			
Tren	Tip	Oră	Destinație	Tren	Tip	Oră	Destinație
Teiuș	accelerat	0 ⁵⁵	Arad	Teiuș	accelerat	5 ⁴⁰	Arad
Teiuș	personal	4 ⁵⁵	Arad	Teiuș	personal	7 ²⁵	Arad
Teiuș	expres	7 ⁰⁴	Arad	Teiuș	„	16 ⁰⁵	Arad
Teiuș	personal	12 ⁰⁸	Arad	Teiuș	expres	23 ²⁵	Arad
Teiuș	„	21 ⁰⁸	Arad	Teiuș	personal	23 ⁴⁷	Arad
Timișoara	„	1 ¹⁰	Arad	Timișoara	„	4 ⁴⁰	Arad
Timișoara	„	6 ¹⁰	Arad	Timișoara	„	9 ⁵²	Arad
Timișoara	accelerat	7 ⁰²	Arad	Timișoara	accelerat	11 ²⁵	Arad
Timișoara	personal	10 ³⁵	Arad	Timișoara	personal	15 ²⁷	Arad
Timișoara	„	16 ³⁰	Arad	Timișoara	„	20 ⁵⁹	Arad
Timișoara	accelerat	19 ²⁴	Arad	Timișoara	accelerat	23 ²⁹	Arad
Curtici	personal	0 ³¹	Arad	Curtici	accelerat	0 ³⁰	Arad
Curtici	accelerat	6 ¹⁰	Arad	Curtici	expres	6 ⁵²	Arad
Curtici	personal	7 ⁴⁴	Arad	Curtici	personal	7 ²⁴	Arad
Curtici	„	9 ⁰⁶	Arad	Curtici	„	9 ²³	Arad
Curtici	„	14 ²⁴	Arad	Curtici	„	11 ⁵⁸	Arad
Curtici	„	17 ²⁴	Arad	Curtici	„	17 ⁰³	Arad
Curtici	expres	23 ³⁷	Arad	Curtici	„	20 ³³	Arad
Brad	personal	7 ⁴⁰	Arad	Brad	„	7 ⁰⁶	Arad
Brad	mot. ajut.	11 ⁴⁴	Arad	Brad	mot. accel.	8 ⁵⁴	Arad
Brad	personal	16 ¹⁵	Arad	Brad	mot. pers.	15 ²²	Arad
Brad	mot. accel.	19 ¹⁰	Arad	Brad	personal	20 ⁴¹	Arad
Oradea-Mare	personal	5 ⁰⁰	Arad	Oradea-Mare	„	1 ³⁵	Arad
Oradea-Mare	mixt	13 ¹²	Arad	Oradea-Mare	wixt	8 ³²	Arad
Oradea-Mare	accelerat	16 ⁰⁰	Arad	Oradea-Mare	accelerat	9 ²⁹	Arad
Oradea-Mare	personal	19 ³⁷	Arad	Oradea-Mare	personal	15 ¹⁰	Arad
Pecica	mot pers.	5 ³⁰	Arad	Pecica	„	7 ²⁴	Arad
Pecica	mixt	8 ⁰⁰	Arad	Pecica	mixt	11 ³⁰	Arad
Pecica	mot pers.	14 ⁰²	Arad	Pecica	mot. pers.	16 ²⁶	Arad
Pecica	„	18 ⁵⁰	Arad	Pecica	„	20 ⁵⁰	Arad
Jimbolia	mixt	10 ⁰¹	Arad	Jimbolia	personal	7 ⁰⁰	Arad
Jimbolia	personal	16 ¹⁵	Arad	Jimbolia	mixt	20 ³⁵	Arad
Otlaca	mixt	15 ⁵⁵	Arad	Otlaca	„	13 ²⁶	Arad

*) La Otlaca, trenul personal către Sântana numai la trenul accelerat spre Arad are legătură.

Cale Ferate Arad-Podgoria

Valabil dela 20 Sept. 1925

Mersul trenurilor

Trenuri de persoane					Klm.	Arad—Ghioroc		Trenuri de persoane					
2	4	6	8	10				1	3	5	7	9	
cu clasa I și III-a								cu clasa I și III-a					
510	800	1130	1440	1800	—	Pl.	Arad	Sos.	715	957	1334	1644	2004
514	804	1134	1444	1804	1-1	↓	Arad C. F. R. Halta 1		712	954	1331	1641	2001
							„ Micăla-nouă						
521	811	1141	1451	1811	2-5		Micăla		705	947	1324	1634	1954
530	820	1149	1459	1819	6-7		Glogovaț		657	936	1316	1626	1946
539	829	1159	1509	1829	11-6		Mândruloș		647	929	1306	1616	1936
							Halta Mândruloș-Cicir						
544	834	1204	1514	1834	12-9		Cicir		641	924	1301	1611	1931
553	843	1213	1523	1843	16-3		Sămbăteni		632	915	1252	1602	1922
604	854	1224	1534	1854	21-4		Ghioroc C. F. R.		621	904	1241	1551	1911
							Halta 3						
607	857	1227	1537	1857	22-3	Sos.	Ghioroc piața	Pl.	617	900	1237	1547	1907

Trenuri de persoane					Klm.	Ghioroc—Pâncota		Trenuri de persoane					
102	104	106	108	110				101	103	105	107	109	
cu clasa I și III-a								cu clasa I și III-a					
617	900	1237	1547	1907	—	Pl.	Ghioroc piața	Sos.	606	858	1228	1538	1858
621	904	1242	1552	1912	1-1	↓	Cuvin		602	855	1224	1534	1854
							Halta 5						
							„ 7						
631	912	1251	1601	1921	4-7		Covăsinț		553	847	1215	1525	1845
							Halta Covăsinț com.						
							„ 8						
							„ 8a						
							„ 9						
							„ 9a						
							„ 10						
650	928	1310	1620	1940	11-5		Poala muntelui		534	831	1156	1506	1825
							Halta 12						
658	936	1318	1628	1948	13-6		Șiria		525	823	1147	1457	1817
							Halta 13						
							„ 14						
707	945	1327	1637	1957	16-5		Gaișă		516	814	1138	1448	1808
712	950	1332	1642	2002	19-9		Măscă		511	809	1133	1443	1803
718	956	1338	1648	2008	20-7		Pâncota gara		505	803	1127	1437	1757
							Halta 16						
722	1000	1342	1652	2012	22-2	Sos.	„ piața Pâncota comuna	Pl.	500	758	1122	1432	1752

Trenuri de persoane					Klm.	Ghioroc—Radna		Trenuri de persoane					
202	204	206	208	210				201	203	205	207	209	
cu clasa I și III-a								cu clasa I și III-a					
617	900	1237	1547	1907	—	Pl.	Ghioroc piața	Sos.	605	856	1229	1539	1859
						↓	Halta 17						
							„ 18						
							„ 19						
625	907	1245	1555	1915	2-3		Miniș		558	850	1222	1532	1852
							Halta 21						
							„ 22						
635	916	1255	1605	1925	5-4		Păuliș		548	841	1212	1522	1842
							Halta 23						
643	924	1303	1613	1933	9-1		Barațca		540	833	1204	1514	1834
							Barațca halta						
651	930	1311	1621	1941	10-0		Cladova		532	827	1156	1506	1826
							Halta 25						
							Radna comuna						
							Gara C. F. R.						
702	940	1322	1632	1952	13-9	Sos.	Radna gara	Pl.	520	816	1144	1454	1814